

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

24 MAI 1973.

PROJET DE LOI

augmentant et réduisant certains crédits d'engagement et d'ordonnancement ouverts au titre du budget extraordinaire pour l'année budgétaire 1972.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

I. — Annulations.

ARTICLE 1^{er}.

Les crédits inscrits aux Titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'année budgétaire 1972, mentionnés ci-après, et dont l'affectation est déterminée par le Conseil culturel de la Communauté culturelle française et le « Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap » sont annulés à concurrence des sommes ci-après :

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

24 MEI 1973.

WETSONTWERP

houdende verhoging en vermindering van sommige vastleggings- en ordonnanceringskredieten die als buitengewone begroting voor het begrotingsjaar 1972 werden uitgetrokken.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

I. — Annuleringen.

ARTIKEL 1.

De kredieten, ingeschreven op de Titels II — Buitengewone uitgaven — van de hiernavermelde begrotingen voor het begrotingsjaar 1972 en waarvan de bestemming is bepaald door de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap en de « Conseil culturel de la Communauté culturelle française », worden geannuleerd ten belope van de hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	BEGROTINGEN
<i>Budget du Ministère des Communications</i>			<i>Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen</i>
Section I.			Sectie I.
Article 51.01.1 F	80.000.000	125.000.000	Artikel 51.01.1.
Article 51.01.2	40.000.000	15.000.000	Artikel 51.01.2.
Article 51.02	86.000.000	55.000.000	Artikel 51.02.
Article 71.01	30.000.000	25.000.000	Artikel 71.01.
Totaux pour le budget du Ministère des Communications F	236.000.000	220.000.000	Totalen voor de begroting van het Minis- terie van Verkeerswezen.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

6-IV (1972-1973) : Projet de loi.
198 (1972-1973) : Amendements.
224 (1972-1973) : Rapport.

Annales du Sénat :

15 et 23 mai 1973.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

6-IV (1972-1973) : Wetsontwerp.
198 (1972-1973) : Amendementen.
224 (1972-1973) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

15 en 23 mei 1973.

BUDGETS	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	BEGROTINGEN
<i>Budget du Ministère des Travaux publics</i>			<i>Begroting van het Ministerie van Openbare Werken</i>
Section I.			Sectie I.
Article 43.01 F	51.000.000	36.000.000	Artikel 43.01.
Article 63.01	160.000.000	143.000.000	Artikel 63.01.
Article 64.01	35.000.000	—	Artikel 64.01.
Totaux pour le budget du Ministère des Travaux publics F	246.000.000	179.000.000	Totalen voor de begroting van het Ministerie van Openbare Werken.
<i>Budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille</i>			<i>Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin</i>
Section I.			Sectie I.
Article 61.80 F	—	10.000.000	Artikel 61.80.
Totaux pour le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille F	—	10.000.000	Totalen voor de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Gezin.
Totaux des crédits annulés F	482.000.000	409.000.000	Totalen der geannuleerde kredieten.

II. — Crédits supplémentaires.

ART. 2.

Il est ouvert, pour être rattachés aux Titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'année 1972, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année 1972, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi, et s'élevant pour les divers départements aux sommes ci-après :

II. — Bijkredieten.

ART. 2.

Ten belope van de hierna, voor de verschillende begrotingen aangeduide sommen en tot dekking der uitgaven van het jaar 1972 worden, op de Titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1972, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel :

DEPARTEMENTS	Montant des augmentations — Bedrag der vermeerderingen		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dotations culturelles F	—	120.400.000	Culturele Dotaties.
Intérieur	1.250.000	1.250.000	Binnenlandse Zaken.
Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement	—	50.100.000	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.
Défense nationale	1.663.500.000	892.361.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	5.000.000	5.000.000	Rijkswacht.
Agriculture	207.000.000	109.825.000	Landbouw.
Affaires économiques	—	20.000.000	Economische Zaken.
Communications	676.000.000	1.260.361.055	Verkeerswezen.
Travaux publics	611.500.000	546.000.000	Openbare Werken.
Education nationale — Régime français	25.050.000	17.550.000	Nationale Opvoeding — Franstalig regime.
Education nationale — Régime néerlandais	25.000.000	17.500.000	Nationale Opvoeding — Nederlandstalig regime.
Santé publique et Famille	859.000.000	391.600.000	Volksgezondheid en Gezin.
Finances	—	210.000.000	Financiën.
Totaux F	4.073.300.000	3.641.947.055	Totalen.

III. — Réductions.

ART. 3.

Les crédits inscrits aux Titres II — Dépenses extraordinaires — des budgets de l'année 1972 détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits, pour les divers départements, à concurrence des sommes ci-après :

III. — Verminderingen.

ART. 3.

De kredieten, ingeschreven onder de Titels II — Buitengewone uitgaven — van de begrotingen voor het begrotingsjaar 1972 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden, voor de verschillende departementen, verminderd met de hierna aangeduide sommen :

DEPARTEMENTS	Montant des réductions — Bedrag der verminderingen		DEPARTEMENTEN
	Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Dette publique F	—	34.597.000	Rijksschuld.
Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement . .	—	46.100.000	Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.
Défense nationale	331.500.000	519.361.000	Landsverdediging.
Gendarmerie	5.000.000	5.000.000	Rijkswacht.
Communications	—	700.000.000	Verkeerswezen.
Travaux publics	186.900.000	16.000.000	Openbare Werken.
Education nationale — régime français .	50.000	50.000	Nationale Opvoeding — franstalig regime.
Santé publique et Famille	240.000.000	390.000.000	Volksgezondheid en Gezin.
Totaux . . . F	763.450.000	1.711.108.000	Totalen.

IV. — Dispositions diverses.

ART. 4.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le titre II de la loi du 29 mai 1972 contenant le budget du Ministère de l'Intérieur pour l'année budgétaire 1972 et ceux reportés de l'année 1971 à 1972 peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

IV. — Verschillende bepalingen.

ART. 4.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet gesplitste kredieten, ingeschreven onder titel II van de wet van 29 mei 1972 houdende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor het begrotingsjaar 1972 en die, welke van het jaar 1971 naar 1972 werden overgedragen, naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

ART. 5.

Le Ministre des Finances est autorisé à alimenter immédiatement le fonds de emploi prévu à l'article 630.4.A de la section particulière du budget du Ministère de la Défense nationale à concurrence d'un montant de 50 millions de francs correspondant à la contrevaletur de la cession de biens immobiliers.

ART. 5.

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd het wederbeleggingsfonds voorzien onder artikel 630.4.A van de afzonderlijke sectie van de begroting van het Ministerie van Landsverdediging onmiddellijk te spijzen voor een bedrag van 50 miljoen frank, overeenstemmend met de tegenwaarde van de afstand van onroerende goederen.

ART. 6.

Dans le tableau annexé à la loi du 13 avril 1972 contenant le budget du Ministère des Travaux publics pour l'année budgétaire 1971 il est inséré, sous le Titre II, Dépenses extraordinaires, Section I, Ministère des Travaux publics proprement dit, chapitre VI, Divers, un article 01.04 libellé comme suit :

ART. 6.

In de tabel, gevoegd bij de wet van 13 april 1972 houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1971, wordt, onder Titel II, Buitengewone uitgaven, Sectie I, Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken, Hoofdstuk VI, Diverse, een artikel 01.04 geopend, luidend als volgt :

« Article 01.04. — Dépenses se rapportant à la création, l'amélioration et l'entretien de routes touristiques provinciales et communales ainsi que de zonings touristiques. »

ART. 7.

Le plafond de 2.085.000.000 de francs prévu à l'article 12 de la loi du 10 juillet 1972 contenant le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'année budgétaire 1972, est porté à 2.856.000.000 de francs.

ART. 8.

Le Ministre de la Santé publique et de la Famille est autorisé à virer au compte de la Commission néerlandaise de la culture de l'agglomération bruxelloise, le solde de l'article 600.7.A de la Section particulière du budget de son département afin de permettre à cette Commission d'exercer les attributions qui lui sont dévolues en matière préscolaire par l'article 72, § 2, de la loi du 26 juillet 1971 sur les agglomérations et fédérations de communes.

ART. 9.

La Croix-Rouge de Belgique est dispensée de rembourser l'avance de 15.000.000 de francs qui lui a été faite par arrêté royal du 27 octobre 1970 à la charge de l'article 82.80 du budget extraordinaire du Ministère de la Santé publique et de la Famille pour l'année budgétaire 1970.

Il en est de même de l'avance de 5.000.000 de francs accordée en 1972 à la charge du même article inscrit au budget de 1972.

ART. 10.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 11.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 mai 1973.

Le Président du Sénat,

« Artikel 01.04. — Uitgaven betreffende de aanleg, de verbetering en het onderhoud van provinciale en gemeentelijke toeristische wegen, alsmede toeristische gebieden. »

ART. 7.

Het plafon van 2.085.000.000 frank bepaald bij artikel 12 van de wet van 10 juli 1972 houdende de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het begrotingsjaar 1972, wordt gebracht op 2.856.000.000 frank.

ART. 8.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin wordt er toe gemachtigd het saldo op artikel 600.7.A van de Afzonderlijke Sectie van zijn begroting, over te schrijven op de rekening van de Nederlandse Commissie van Cultuur van de Brusselse Agglomeratie ten einde die Commissie in staat te stellen de bevoegdheden uit te oefenen haar opgelegd inzake voorschotse aangelegenheden door het artikel 72, § 2, van de wet van 26 juli 1971 op de agglomeraties en federaties van gemeenten.

ART. 9.

Het Rode Kruis van België wordt vrijgesteld van de terugbetaling van het voorschot van 15.000.000 frank dat hem werd toegekend bij koninklijk besluit van 27 oktober 1970 ten laste van artikel 82.80 van de buitengewone begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het begrotingsjaar 1970.

Zulks geldt eveneens voor het voorschot van 5.000.000 frank toegekend in 1972 ten laste van hetzelfde artikel op de begroting van 1972.

ART. 10.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

ART. 11.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 23 mei 1973.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. DUA.

A. VERDIN-LEENAERS.

TABLEAU

TABEL

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

DETTE PUBLIQUE.

CHAPITRE I.

Service de la Dette publique.

Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique (Convention belgo-congolaise du 6 février 1965, approuvée par la loi du 23 avril 1965).

72.401	Emprunt 4 % 1952 de FS 60.000.000 F	—	—	—	—
72.402	Emprunt 4 % 1956 de FS 60.000.000	—	—	—	—
72.403	Emprunt 4 ½ % 1951 de \$ 40.000.000	—	—	—	—
72.404	Emprunt 6 % 1957 de \$ 40.000.000	—	—	—	—
72.405	Emprunt 4 % 1953 de FS 60.000.000	—	—	—	—
72.406	Emprunt 6 % de \$ 28.000.000	—	—	—	—
Totaux pour la Dette publique F				—	—

DOTATIONS CULTURELLES.

01.03	Dotation dont le Conseil culturel pour la Communauté néerlandaise règle l'affectation . . F	—	—	—	—
01.04	Dotation dont le Conseil culturel pour la Communauté française règle l'affectation	—	—	—	—
Totaux pour les Dotations culturelles . . F				—	—

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

Achat de biens meubles patrimoniaux.

74.04	Achat de moyens de transport terrestre à l'usage de la Protection civile F	5.471.000	—	1.250.000	—
Totaux pour le chapitre IV F				1.250.000	—
Totaux pour le Ministère de l'Intérieur . F				1.250.000	—

Credits d'ordonnement. - Ordonnancingskredieten				HEKSTEN	Art.
Allocations 1972. - Kredieten 1972		Suppléments Aanvullingen	Réductions Verminderingen		
Report — Overdracht	Credit voté — Goedgekeurd krediet				

RIJKSSCHULD.

HOOFDSTUK 1.

Dienst van de Rijksschuld.

Gewaarborgde Kongolese Schuld in deviezen, overgenomen door België (Belgisch-Kongolese overeenkomst van 6 februari 1965 goedgekeurd door de wet van 23 april 1965).

—	62.500.000	—	5.214.000	4 % Lening 1952 groot FS 60.000.000.	72.401
—	62.500.000	—	5.665.000	4 % Lening 1956 groot FS 60.000.000.	72.402
—	102.063.000	—	10.554.000	4½ % Lening 1951 groot \$ 40.000.000	72.403
—	81.780.000	—	7.843.000	6 % Lening 1957 groot \$ 40.000.000	72.404
—	62.500.000	—	1.457.000	4 % Lening 1953 groot FS 60.000.000.	72.405
—	30.225.000	—	3.864.000	6 % Lening 1960 groot \$ 28.000.000	72.406
		—	34.697.000	Totalen voor de Rijksschuld.	

CULTURELE DOTATIES.

—	416.000.000	60.200.000	—	Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap.	01.03
—	397.000.000	60.200.000	—	Dotatie waarvan de bestemming bepaald wordt door de Cultuurraad voor de Franse cultuurgemeenschap.	01.04
		120.400.000	—	Totalen voor de Culturele Dotaties.	

MINISTERIE
VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

10.450.000	—	1.250.000	—	Aankoop van vervoermiddelen te land ten behoeve van de Civiele Bescherming.	74.04
		1.250.000	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
		1.250.000	—	Totalen voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement, — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

**MINISTÈRE
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTÉRIEUR
ET DE LA COOPÉRATION
AU DÉVELOPPEMENT.**

SECTION I.

**Affaires étrangères
et Commerce extérieur.**

CHAPITRE VI.

Divers.

Opérations internes.

03.01	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient a posteriori.	F	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre VI			F	—	—	—
Totaux pour la section I. — Affaires étrangères et Commerce extérieur			F	—	—	—

SECTION II.

Coopération au Développement.

CHAPITRE V.

Octrois de crédits et participations.

Octrois de crédits et participations à l'étranger.

83.05	Fonds d'investissement et de développement des pays d'Outre-mer	F	—	—	—	—
83.07 (nouu.)	Participation dans le coût des études complémentaires d'un port en eau profonde à Banane et dans la réalisation d'un laboratoire hydraulique en République du Zaïre.		—	—	—	—
Totaux pour le chapitre V			F	—	—	—
Totaux pour la section II. — Coopération au Développement			F	—	—	—
Totaux pour le Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement			F	—	—	—

Crédits d'ordonnement. — Ordonnancingskredieten				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen		
Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet				

**MINISTERIE
VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING.**

SECTIE I.

**Buitenlandse Zaken en
Buitenlandse Handel.**

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

Interne verrichtingen.

128.373	6.000.000	4.000.000	—	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden.	03.01
		4.000.000	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
		4.000.000	—	Totalen voor sectie I. — Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.	

SECTIE II.

Ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK V.

Kredietverleningen en deelnemingen.

Kredietverleningen en deelnemingen in het buitenland.

—	100.000.000	—	46.100.000	Overzees Investerings- en Ontwikkelingsfonds . .	83.05
—	—	46.100.000	—	Deelneming in de kostprijs der aanvullende studies voor een diepwaterhaven te Banane en in de verzevenlijking van een waterbouwkundig laboratorium in de Republic Zaire.	83.07 (nieuw)
		46.100.000	46.100.000	Totalen voor hoofdstuk V.	
		46.100.000	46.100.000	Totalen voor sectie II. — Ontwikkelingssamenwerking.	
		50.100.000	46.100.000	Totalen voor het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.	

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — <i>Vastlegingskredieten</i>			
		Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>
		Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>		

**MINISTÈRE DE LA
DEFENSE NATIONALE.**

CHAPITRE I.

**Dépenses extraordinaires de biens
et de services.**

§ 1. — *Achat de biens non durables
et de services.*

12.94	Dépenses résultant exclusivement ou en ordre principal du stationnement, etc. :				
5.	Programme ouvert en 1972 F	—	2.308.000.000	52.800.000	—
Totaux pour le § 1 F				52.800.000	—

§ 2. — *Dépenses militaires pour travaux
et achat de matériel durable.*

Force terrestre.

13.11	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc. :				
3.	Programme 1971-1975 F	13.793.282	414.000.000	160.000.000	—
13.12	Modernisation de la défense antiaérienne à basse et à moyenne altitude :				
2.	Programme ouvert en 1972	—	281.000.000	—	281.000.000
13.13	Modernisation et complètement du matériel et des équipements :				
	Munitions :				
3.	Programme 1971-1975	27.460.896	813.000.000	920.000.000	—
13.14	Mise en œuvre d'un programme de renouvellement des chars de combat, etc.	12.773.977	583.000.000	—	—
13.15	Renouvellement du charroi banalisé	—	—	—	—
13.16	Mise en œuvre d'un programme d'acquisition de véhicules blindés légers de reconnaissance (C.V.R.T.), etc.	—	728.000.000	—	—

Force aérienne.

13.31	Construction, aménagement et équipement de bases, de casernements et d'installations logistiques, etc. :				
3.	Programme 1971-1975	12.514.920	189.000.000	40.000.000	—
13.32	Renouvellement des avions de combat :				
2.	Programme ouvert en 1968	—	1.034.000.000	—	—
13.33	Modernisation et complètement du matériel et des équipements :				
	Munitions :				
3.	Programme 1971-1975	24.029.831	400.000.000	95.000.000	—
13.35	Renouvellement des avions de transport, etc.	—	—	—	—
13.36 (nouv.)	Acquisition d'avions de communication et de liaison : avions et support logistique	—	—	160.000.000	—

Crédits d'ordonnement. — <i>Ordonnancingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingsen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>				

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.

HOOFDSTUK 1.

Buitengewone uitgaven voor goederen en diensten.

§ 1. — *Aankoop van niet duurzame goederen
en van diensten.*

Uitgaven uitsluitend of hoofdzakelijk voortvloeiend uit het stationeren, enz. : 12.94
5. Programma geopend in 1972.

—	2.244.540.000	—	—
—	—	—	—

Totale voor § 1.

§ 2. — *Militaire uitgaven voor werken en
aankoop van duurzaam materieel.*

Landmacht.

1.874.775	114.000.000	160.000.000	—	Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen, enz. : 13.11 3. Programma 1971-1975.
-----------	-------------	-------------	---	--

—	30.000.000	—	30.000.000	Modernisering van de luchtafweer op lage en middelmatige hoogte : 13.12 2. Programma geopend in 1972.
---	------------	---	------------	--

30.285.054	199.000.000	340.300.000	—	Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen. 13.13 Munitie : 3. Programma 1971-1975.
------------	-------------	-------------	---	---

8.633.034	330.000.000	—	90.000.000	Uitvoering van een programma tot vervanging van de gevechtswagens, enz. 13.14
-----------	-------------	---	------------	---

125.724	24.000.000	—	300.000	Vernieuwing van de gebanaliseerde voertuigen . . 13.15
---------	------------	---	---------	--

4.975.000	118.000.000	—	20.000.000	Uitvoering van een programma tot aankoop van lichte gepantserde verkenningvoertuigen (C.V.R.T.), enz. 13.16
-----------	-------------	---	------------	---

Luchtmacht.

1.864.632	57.000.000	46.000.000	—	Bouw, geschiktmaking en toerusting van bases, kazernementen en logistieke inrichtingen, enz. : 13.31 3. Programma 1971-1975.
-----------	------------	------------	---	---

6.356.066	2.140.000.000	—	78.000.000	Vernieuwing van de gevechtsvliegtuigen : 13.32 2. Programma geopend in 1968.
-----------	---------------	---	------------	---

18.851.938	97.000.000	—	—	Modernisering en aanvulling van het materieel en van de uitrustingen . 13.33 Munitie : 3. Programma 1971-1975.
------------	------------	---	---	--

41.456	1.045.000.000	—	160.000.000	Vernieuwing van de transportvliegtuigen, enz. . . 13.35
--------	---------------	---	-------------	---

—	—	160.000.000	—	Aankoop van communicatie- en verbindingsvliegtuigen : vliegtuigen en logistieke steun. 13.36 (nieuw)
---	---	-------------	---	---

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		
Force navale.					
13.51	Modernisation et complètement des navires, du matériel et des équipements : Munitions : 3. Programme 1971-1975	13.454.407	87.000.000	22.000.000	—
13.52	Construction, aménagement et équipement des bases navales, etc. : 1. Programme 1971-1975	26.909.565	86.400.000	—	—
13.53	Construction d'escorteurs, etc.	—	1.000.000.000	—	—
Unités et organismes communs aux Forces.					
13.71	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires communes aux Forces, etc. . .	29.405	221.000.000	22.200.000	—
13.72	Matériels et équipements communs aux Forces . .	2.596.334	33.000.000	8.000.000	—
13.73	Financement complémentaire du plan de rénovation domaniale, etc.	—	450.000.000	173.000.000	—
Divers.					
13.81	Construction, aménagement et équipement d'installations militaires, etc.	4.393.598	—	—	—
Infrastructure OTAN.					
13.92	Dépenses incombant uniquement à la Défense nationale dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN (tranches IV à XXV)	1.393.091	35.000.000	10.500.000	—
13.93	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à réaliser en Belgique dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN, etc.	—	143.000.000	—	—
13.94	Participation de la Défense nationale dans les travaux communs à l'étranger, etc.	17.709.625	265.000.000	—	—
Totaux pour le § 2 F				1.610.700.000	281.000.000
Totaux pour le chapitre I F				1.663.500.000	281.000.000
CHAPITRE IV.					
Investissements directs.					
Achats ou expropriations de terrains.					
71.01	Achats ou expropriations de terrains pour les Forces armées. F	22.134.903	88.000.000	—	40.000.000
71.03	Achats ou expropriations de terrains dans le cadre des travaux d'infrastructure OTAN à réaliser en Belgique	2.145	39.000.000	—	10.500.000
Totaux pour le chapitre IV F				—	50.500.000
Totaux pour le Ministère de la Défense nationale				1.663.500.000	331.500.000

Crédits d'ordonnement. — Ordonnancingskredieten				TFKSTEN	Art.
Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen		
Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet				
<i>Zeemacht.</i>					
				Modernisering en aanvulling van de schepen, van het materieel en van de uitrustingen : Munitie : 3. Programma 1971-1975	13.51
7.397.254	46.000.000	—	—		
				Bouw, geschiktmaking en toerusting van de vloot-bases, enz. : 1. Programma 1971-1975.	13.52
36.907.464	88.300.000	11.000.000	—		
856.525	682.200.000	—	11.000.000	Bouw van escorteschepen, enz.	13.53
<i>Gemeenschappelijke eenheden en organismen van de Strijdkrachten.</i>					
				Bouw, inrichting en uitrusting van militaire instal-laties, gemeenschappelijk voor de Strijdkrach-ten, enz.	13.71
—	125.400.000	—	—		
2.275.280	41.500.000	—	—	Materieel en uitrusting, gemeenschappelijk voor de Strijdkrachten.	13.72
—	250.000.000	173.000.000	—	Bijkomende financiering van het domaniaal renovatieplan, enz.	13.73
<i>Allerlei.</i>					
3.335.710	—	2.061.000	—	Bouw, geschiktmaking en toerusting van militaire inrichtingen, enz.	13.81
<i>NAVO-infrastructuur.</i>					
				Uitgaven uitsluitend ten laste van Landsverdediging vallend in het raam van de NAVO-onderbouw-werken (schijven IV tot XXV).	13.92
7.101.343	35.000.000	—	—		
				Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeen-schappelijke werken te verwezenlijken in België in het raam van de NAVO-onderbouwwerken, enz.	13.93
—	82.000.000	—	12.000.000		
25.882.461	239.000.000	—	108.000.000	Tussenkomst van Landsverdediging in de gemeen-schappelijke werken in het buitenland, enz.	13.94
		892.361.000	509.300.000	Totalen voor § 2.	
		892.361.000	509.300.000	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK IV.					
Directe investeringen.					
<i>Aankoop of onteigening van gronden.</i>					
				Aankoop of onteigening van gronden voor de Strijdkrachten.	71.01
22.539.229	48.000.000	—	—		
				Aankoop of onteigening van gronden in het raam van de NAVO-onderbouwwerken te verwezenlijken in België.	71.03
1.612.395	25.000.000	—	10.061.000		
		—	10.061.000	Totalen voor hoofdstuk IV.	
		892.361.000	519.361.000	Totalen voor het Ministerie van Lands-verdediging.	

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastlegingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

GENDARMERIE.**CHAPITRE IV.****Investissements directs.***Achat de biens meubles patrimoniaux.*

74.10	Véhicules de combat et munitions F	23.026.920	—	5.000.000	—
74.11	Acquisition de charroi, de mobilier, d'équipement, de matériels divers et de munitions :				
3.	Programme ouvert en 1969	15.817.120	230.000.000	—	5.000.000
Totaux pour le chapitre IV F				5.000.000	5.000.000
Totaux pour la Gendarmerie F				5.000.000	5.000.000

MINISTERE DE L'AGRICULTURE.**SECTION I.****Ministère de l'Agriculture proprement dit.****CHAPITRE III.****Transferts de capitaux.***Transferts de capitaux aux communes
et aux provinces.*

63.20	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agricul- ture, etc. :				
2.	Voirie et hydraulique agricoles F	57.308.640	249.295.000	114.440.000	—
Totaux pour le chapitre III F				114.440.000	—

CHAPITRE IV.**Investissements directs.***Achat de terrains et de bâtiments.*

71.60	Acquisitions :				
a)	Forêts, dunes, etc. F	—	27.371.000	4.020.000	—
<i>Routes, travaux hydrauliques et autres.</i>					
73.20	Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décem- bre 1967 relative aux cours d'eau non naviga- bles, etc.	40.000.000	225.000.000	51.156.000	—
73.30	Travaux de construction d'une station de test avicole, etc.	14.879.622	55.200.000	25.136.000	—
73.60	Dépenses d'investissements de toute nature en rap- port avec :				
a)	l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales, etc.	3.500.000	34.960.000	5.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV F				85.312.000	—

Crédits d'ordonnement. — <i>Ordonnanceringkredieten</i>				TEKSTEN	Art
Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>				

RIJKSWACHT.**HOOFDSTUK IV.****Directe investeringen.***Aankoop van roerende vermogensgoederen.*

23.266.747	—	5.000.000	—	Gevechtswagens en munitie	74.10
				Aankoop van voertuigen, meubilair, toerusting, allerhande materieel en munitie :	74.11
4.286.270	192.000.000	—	5.000.000	3. Programma geopend in 1969.	
		5.000.000	5.000.000	Totalen voor hoofdstuk IV.	
		5.000.000	5.000.000	Totalen voor de Rijkswacht.	

MINISTERIE VAN LANDBOUW.**SECTIE I.****Eigenlijk Ministerie van Landbouw.****HOOFDSTUK III.****Vermogensoverdrachten.***Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincien.*

—	371.000.000	62.000.000	—	Toelagen aan de ondergeschikte machten die onderworpen zijn aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw, enz. :	63.20
		62.000.000	—	2. Landbouwwegen en waterhuishouding.	
				Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.**Directe investeringen.***Aankoop van gronden en gebouwen.*

—	33.703.000	4.020.000	—	Verwervingen : a) Domeinbossen, duinen, enz.	71.60
				<i>Wegen, waterbouwkundige en andere werken.</i>	
				Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, enz.	73.20
—	45.000.000	18.000.000	—		
26.409.295	57.100.000	17.000.000	—	Constructie van een pluimveeteststation, enz. . .	73.30
				Investeringsuitgaven van alle aard in verband met :	73.60
3.000.000	41.233.000	5.000.000	—	a) de vermeerdering van de produktie en het inkomen der domeinbossen, enz.	
		44.020.000	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

CHAPITRE VI.

Divers.

Opérations internes.

03.50	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat, etc. F	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre VI F				—	—
Totaux pour la section I. — Ministère de l'Agriculture proprement dit F				199.752.000	—

SECTION II.

Recherche scientifique.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

Routes, travaux hydrauliques et autres.

78.40	Travaux pour les centres, instituts et laboratoires de recherche scientifique, etc. F	4.700.000	37.174.000	7.248.000	—
Totaux pour le chapitre IV F				7.248.000	—
Totaux pour la section II. — Recherche scientifique F				7.248.000	—
Totaux pour le Ministère de l'Agriculture F				207.000.000	—

MINISTÈRE
DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.

SECTION II.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

61.03	Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer par le Centre d'énergie nucléaire, etc. F	—	—	—	—
Totaux pour le Chapitre III F				—	—
Totaux pour la section II. — Recherche scientifique F				—	—
Totaux pour le Ministère des Affaires économiques F				—	—

Crédits d'ordonnement. — <i>Ordonnancingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>				

HOOFDSTUK VI.

*Diversen.**Interne verrichtingen.*

—	805.000	—	Voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat, enz.	03.50
	805.000	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
	106.825.000	—	Totalen voor sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Landbouw.	

SECTIE II.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.*Wegen, waterbouwkundige en andere werken.*

8.000.000	45.000.000	3.000.000	—	Werken voor de centra, instituten en laboratoria voor wetenschappelijk onderzoek, enz.	73.40
		3.000.000	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
		3.000.000	—	Totalen voor sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek.	
		109.825.000	—	Totalen voor het Ministerie van Landbouw.	

**MINISTERIE
VAN ECONOMISCHE ZAKEN.**

SECTIE II.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten.

—	—	20.000.000	—	Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor kern-energie, enz.	61.03
		20.000.000	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
		20.000.000	—	Totalen voor sectie II. — Wetenschappelijk onderzoek.	
		20.000.000	—	Totalen voor het Ministerie van de Economische Zaken.	

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.

SECTION I.

Communications.

CHAPITRE II.

Transferts de revenus extraordinaires.

Subventions aux entreprises.

Divers.

32.01	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de revision du matériel volant de la Sabena pour l'exercice 1971, etc. F	—	—	—	—
<i>Société Nationale des Chemins de fer belges.</i>					
32.11	Compensation des charges de la Société Nationale des Chemins de fer belges résultant des obligations de service public, etc. (2 ^e partie)	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre II. F				—	—

CHAPITRE V.

Octrois de crédits et participations.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

Société Nationale des Chemins de fer belges.

81.06	Electrification de la ligne Erquelines-Herbesthal et antennes, etc. F	—	392.300.000	138.000.000	—
81.08	Réalisation du programme décennal de suppression de passages à niveau, etc.	73.728.000	54.300.000	157.000.000	—
81.12	Aménagement et modernisation de la ligne Gand Saint-Pierre-Anvers (Rive gauche)	3.111.000	598.000.000	85.000.000	—
81.14	Port de Gand : Equipement du Sifferdock et établissement d'une ligne industrielle sur la rive droite du canal Gand-Terneuzen	900.000	3.200.000	2.000.000	—
81.15	Anvers : Etablissement d'une ligne de chemin de fer sur la ceinture des remparts entre Anvers-Sud et Berchem, etc.	123.000	32.000.000	12.000.000	—
81.20	Aménagement et équipement des gares routières communes pour autobus, etc.	—	9.000.000	7.000.000	—
81.24	Aménagement des lignes ferroviaires desservant les grandes agglomérations en vue d'assurer leur restructuration et d'accroître leur capacité . .	37.000.000	119.600.000	50.000.000	—
81.27	Ports de Bruges, Zeebrugge et Ostende : Développement des installations ferroviaires	5.432.000	2.700.000	5.000.000	—

Crédits d'ordonnement. — <i>Ordonnancingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>				

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

SECTIE I.

Verkeerswezen.

HOOFDSTUK II.

Buitengewone inkomensoverdrachten.

Subsidies aan bedrijven.

Allerlei.

				Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de SABENA voor het dienstjaar 1971, enz.	32.01
—	900.000.000	42.331.055	—		
				<i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.</i>	
				Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de verplichtingen van openbare dienst, enz. (2 ^e deel).	32.11
—	4.180.000.000	996.000.000	—		
		1.038.331.055	—	Totalen voor hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK V.

Kredietverleningen en deelnemingen.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

34.000.000	340.000.000	70.000.000	—	Elektrificering van de lijn Erquelines-Herbethal en antennes, enz.	81.06
47.000.000	80.000.000	50.000.000	—	Vervezenlijking van het tienjarenprogramma betreffende de opheffing van overwegen, enz.	81.08
50.000.000	710.500.000	50.000.000	—	Aanpassing en modernisering van de lijn Gent-Sint-Pieters - Antwerpen (Linker-oever).	81.12
2.000.000	20.000.000	2.000.000	—	Haven van Gent: Uitrusting van het Sifferdok en aanleggen van een industriële lijn op de rechteroever van het kanaal Gent-Terneuzen.	81.14
—	78.000.000	8.000.000	—	Antwerpen: Aanleg van een spoorlijn op de ringwallen tussen Antwerpen-Zuid en Berchem, enz.	81.15
—	15.000.000	4.000.000	—	Inrichting en uitrusting van de gemeenschappelijke wegstations voor autobussen, enz.	81.20
—	70.000.000	35.000.000	—	Aanpassing der spoorlijnen die de grote agglomeraties bedienen met het oog op het verzekeren van hun restructuratie en het opvoeren van hun capaciteit.	81.24
—	17.000.000	3.000.000	—	Havens van Brugge, Zeebrugge en Oostende: Uitbreiding van de spoorweginstallaties.	81.27

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

Promotion des transports urbains.

81.28	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations, etc.	200.000.000	3.500.000.000	220.000.000	—
-------	---	-------------	---------------	-------------	---

*Octrois de crédits
et participations à l'étranger.**Aéronautique.*

83.01	Avance récupérable au profit de l'Agence EURO-CONTROL en vue du préfinancement de l'expropriation de deux immeubles, etc.	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre V F				676.000.000	—
Totaux pour la section I. — Communica- tions F				676.000.000	—
Totaux pour le Ministère des Communica- tions F				676.000.000	—

**MINISTÈRE DES
TRAVAUX PUBLICS.****SECTION I.****Ministère des Travaux publics
proprement dit.****CHAPITRE I.****Dépenses extraordinaires de biens
et de services.****§ 1. — Achat de biens non durables
et de services.***Urbanisme.*

12.02	Frais d'études relatifs à l'aménagement du territoire national, etc. F	2.258.547	38.000.000	5.500.000	—
Totaux pour le § 1 F				5.500.000	—

**§ 2. — Réparation et entretien de routes,
canaux, etc.***Urbanisme.*

14.01	Aménagement et amélioration de parcs publics et squares, etc. F	65.027.124	35.755.000	—	25.500.000
-------	---	------------	------------	---	------------

Voies hydrauliques.

14.03	Travaux d'entretien extraordinaire à effectuer par l'Administration des Voies hydrauliques, y compris les travaux de réparation des dommages causés par les tempêtes et inondations	49.798.238	375.000.000	75.000.000	—
Totaux pour le § 2 F				75.000.000	25.500.000
Totaux pour le chapitre I F				80.500.000	25.500.000

Crédits d'ordonnement. — <i>Ordonnanceringskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>				

Bewording van het stedelijk vervoer.

—	3.990.000.000	—	700.000.000	Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties, enz.	81.28
---	---------------	---	-------------	--	-------

*Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.**Luchtvaart.*

—	—	30.000	—	Terugvorderbaar voorschot ten gunste van het Agentschap EUROCONTROL met het oog op de prefinanciering van de ontginning van twee gebouwen, enz.	83.01
---	---	--------	---	---	-------

222.030.000	700.000.000	Totalen voor hoofdstuk V.			
1.260.361.055	700.000.000	Totalen voor sectie I. — Verkeerswezen.			
1.260.361.055	700.000.000	Totalen voor het Ministerie van Verkeerswezen.			

**MINISTERIE VAN
OPENBARE WERKEN.****SECTIE I.****Eigenlijk Ministerie
van Openbare Werken.****HOOFDSTUK I.****Buitengewone uitgaven
van goederen en diensten.****§ 1. — Aankoop van niet-duurzame goederen
en van diensten.***Stedebouw.*

5.028.125	55.000.000	—	—	Studiekosten betreffende de ordening van het land, enz.	12.02
—	—	—	—	Totalen voor § 1.	

**§ 2. — Herstel en onderhoud van wegen,
kanalen, enz.***Stedebouw.*

33.665.227	—	—	—	Aanleg en verbetering van openbare parken en plantsoenen, enz.	14.01
------------	---	---	---	--	-------

Waterwegen.

18.671.951	462.000.000	—	—	Buitengewone onderhoudswerken uit te voeren door het Bestuur der Waterwegen met inbegrip van de werken voor het herstel der schade veroorzaakt door stormen en overstromingen.	14.03
—	—	—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

An.	LIBELLÉS	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972.		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

*Transferts de capitaux aux entreprises.**Urbanisme.*

51.04 (nou.)	Subsides à l'A.S.B.L. « IJzergedenkteken van Koning Albert » pour la réparation et la conservation du monument du Roi Albert F	—	—	16.000.000	—
-----------------	--	---	---	------------	---

*Transferts de capitaux à l'étranger.**Voies hydrauliques.*

53.01	Canal Gand-Terneuzen-Escaut maritime. — Liaison Escaut-Rhin	223.824.216	1.270.000.000	500.000.000	—
-------	---	-------------	---------------	-------------	---

*Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.**Urbanisme.*

63.07	Réparations de dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, etc.	—	54.000.000	—	30.000.000
63.09	Subsides aux pouvoirs subordonnés pour l'exécution des plans d'aménagement	30.000.000	8.500.000	—	5.000.000
63.12	Subsides aux administrations subordonnées pour les travaux de plantation et d'aménagement d'espaces verts publics etc.	31.030.500	13.000.000	—	10.000.000
63.13	Travaux de plantations, plantations d'essais et aménagements d'espaces verts publics, etc.	16.378.158	10.000.000	—	5.000.000
63.17	Subsides aux communes pour l'élaboration des plans communaux et intercommunaux d'aménagement.	10.000.000	8.500.000	—	5.400.000

Voies hydrauliques.

63.14	Intervention de l'Etat dans le coût des travaux à exécuter aux ports gérés par les administrations publiques subordonnées	845.466.622	521.000.000	—	75.000.000
Totaux pour le chapitre III F				516.000.000	130.400.000

CHAPITRE IV.

Investissements directs (civils).

*Construction de bâtiments.**Bâtiments.*

72.04	Etablissement des écoles européennes à Uccle, Mol et Woluwe-Saint-Lambert (y compris honoraires d'architectes) F	95.426.354	143.000.000	—	16.000.000
-------	--	------------	-------------	---	------------

Credits d'ordonnement. — Ordonnancingskredieten				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderings		
Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet				

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Stedebouw.

Toelagen aan de V.Z.W. «IJzergedenkteken van Koning Albert» voor herstelling en instandhouding van het Koning Albert Monument. 51.04 (nieuw)

— — 16.000.000 —

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Waterwegen.

Kanaal Gent-Terneuzen-Zoeschelde. — Schelde-Rijnverbinding. 53.01

223.360.786 1.259.000.000 500.000.000 —

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

Stedebouw.

Herstel van de oorlogsschade aan de goederen van lichamen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, enz. 63.07

22.278.468 32.000.000 — —

Toelagen aan de ondergeschikte besturen voor de uitvoering van de plannen van aanleg. 63.09

17.000.000 — — —

Toelagen aan lagere besturen voor beplantingswerken en aanleg van openbare groene ruimten, enz. 63.12

17.500.000 — — —

Beplantingswerken, proefbeplantingen en aanleg van openbare groene ruimten, enz. 63.13

12.540.628 — — —

Toelagen aan de gemeenten voor het opmaken van gemeentelijke en intercommunale plannen van aanleg. 63.17

7.000.000 1.000.000 — —

Waterwegen.

Rijkstegemoetkoming in de kosten van de werken die worden uitgevoerd in de door de lagere openbare besturen beheerde havens. 63.14

535.483.369 — — —

516.000.000 —

Totale voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen (civiele).

Oprichting van gebouwen.

Gebouwen.

Vestiging van de Europese scholen te Ukkel, Mol en Sint-Lambrechts-Woluwe (architectenhonoraria inbegrepen). 72.04

33.484.257 91.000.000 — 16.000.000

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

*Routes, travaux hydrauliques et autres.**Routes.*

73.02	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat	98.016.640	310.000.000	—	15.000.000
73.13	Travaux de viabilité à exécuter par l'Etat belge en vue de l'installation du siège de l'OTAN à Evere	3.472.427	—	15.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV F				15.000.000	31.000.000

CHAPITRE VI.

Divers.

(Dépenses qui ne sont pas reprises
au regroupement économique.)*Non réparti économiquement.*

01.04 (nouv.)	Dépenses se rapportant à la création, l'amélioration et l'entretien de routes touristiques provinciales et communales ainsi que de zonings touristiques F	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre VI F				—	—
Totaux pour la section I. — Ministère des Travaux publics proprement dit . . . F				611.500.000	186.900.000
Totaux pour le Ministère des Travaux publics F				611.500.000	186.900.000

MINISTERE DE
L'EDUCATION NATIONALE.

Régime français.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

Achat de terrains et de bâtiments

71.01	Acquisition du marais d'Harchies au titre de terrain d'expérimentation scientifique, etc.	—	—	50.000	—
-------	---	---	---	--------	---

Construction de bâtiments.

72.09 (nouv.)	Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat . . . F	—	—	25.000.000	—
<i>Achat de biens meubles patrimoniaux</i>					
74.03	Centre universitaire de l'Etat à Mons. — Equipement	—	—	—	50.000
Totaux pour le chapitre IV F				25.050.000	50.000
Totaux pour le Ministère de l'Education nationale. — Régime français F				25.050.000	50.000

Crédits d'ordonnement. — <i>Ordonnancingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingsen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>				

Wegen, waterbouwkundige en andere werken.

Wegen.

78.999.492	153.000.000	—	—	Uitgaven voortvloeiend uit door de oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen.	73.02
4.943.667	—	10.000.000	—	Voorzieningswerken door de Belgische Staat uit te voeren voor de vestiging van de N.A.V.O.-zetel te Evere.	73.13
		10.000.000	16.000.000	Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK VI.

Diverse.

(Uitgaven die in de economische hergroepering niet worden opgenomen.)

Niet economisch verdeeld.

—	—	20.000.000	—	Uitgaven betreffende de aanleg, de verbetering en het onderhoud van provinciale en gemeentelijke toeristische wegen, alsmede toeristische gebieden.	01.04 (nieuw)
		20.000.000	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
		546.000.000	16.000.000	Totalen voor sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Openbare Werken.	
		546.000.000	16.000.000	Totalen voor het Ministerie van Openbare Werken.	

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING.

Franstalig regime.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.

Aankoop van gronden en gebouwen.

—	—	50.000	—	Verwerving van het »Marais d'Harchies» ten titel van wetenschappelijke experimentatie, enz.	71.01
---	---	--------	---	---	-------

Oprichting van gebouwen.

—	—	17.500.000	—	Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van het Rijk.	72.09 (nieuw)
---	---	------------	---	--	------------------

—	—	—	50.000	Rijksuniversitair Centrum te Bergen. — Uitrusting.	74.03
		17.550.000	50.000	Totalen voor hoofdstuk IV.	
		17.550.000	50.000	Totalen voor het Ministerie van Nationale Opvoeding. — Franstalig regime.	

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

**MINISTERE DE
L'EDUCATION NATIONALE.**

Régime néerlandais.

CHAPITRE IV.

Investissements directs.

Construction de bâtiments.

72.08 (nouv.)	Achat, construction et aménagement d'immeubles destinés à l'enseignement spécial de l'Etat. . . F	—	—	25.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV F				25.000.000	—
Totaux pour le Ministère de l'Education nationale. — Régime néerlandais. . . . F				25.000.000	—

**MINISTERE DE LA
SANTÉ PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE.**

SECTION I.

Santé publique.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux entreprises.

51.80	Subsides à la Société Nationale des Distributions d'Eaux, aux administrations subordonnées, etc. F	123.917.000	150.000.000	—	—
51.81	Subsides pour la construction, le reconditionnement, l'équipement et l'appareillage d'hôpitaux, etc. .	24.639.000	300.000.000	179.000.000	—
51.82	Subventions de l'Etat au secteur privé pour la construction, l'aménagement, l'agrandissement, la modernisation et l'équipement d'établissements spéciaux pour handicapés mentaux ou physiques	11.442.000	100.000.000	30.000.000	—
51.83	Subventions à des établissements d'utilité publique et à des associations sans but lucratif pour la construction, etc.	78.961.000	25.000.000	—	20.000.000
51.86	Subventions de l'Etat pour la construction, l'aménagement, l'agrandissement, la modernisation et l'équipement de homes pour handicapés adultes isolés, etc.	49.685.000	60.000.000	—	15.000.000
51.90	Subsides pour la construction, le reconditionnement et l'équipement des maisons de repos pour personnes âgées (secteur privé)	—	50.000.000	—	40.000.000
51.91	Intervention de l'Etat dans le coût des travaux rendus nécessaires par la réglementation en vigueur concernant la protection contre l'incendie	—	20.000.000	—	15.000.000

Crédits d'ordonnement. — <i>Ordonnancingskredieten</i>				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingsen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>				

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING.

Nederlandstalig regime.

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.

Oprichting van gebouwen.

Aankoop, bouw en geschiktmaking van gebouwen bestemd voor het buitengewoon onderwijs van het Rijk. 72.08
(nieuw)

—	—	17.500.000	—
		17.500.000	—
		17.500.000	—

Totalen voor hoofdstuk IV.

Totalen voor het Ministerie van Nationale Opvoeding. — Nederlandstalig regime.

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.

SECTIE I.

Volksgezondheid.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

138.363.000	180.000.000	—	100.000.000	Subsidies aan de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, aan de ondergeschikte besturen, enz.	51.80
5.000	350.000.000	161.000.000	—	Toelagen voor de opbouw, de herconditionering, de uitrusting en de apparatuur van ziekenhuizen, enz.	51.81
6.947.000	85.000.000	6.000.000	—	Rijksbijdragen in de kosten van het bouwen, inrichten, uitbreiden, moderniseren en uitrusten van speciale inrichtingen voor intellectueel of fysisch gehandicapten door de particuliere sector.	51.82
22.071.000	15.000.000	—	15.000.000	Toelagen aan instellingen van openbaar nut en aan verenigingen zonder winstoogmerken voor het bouwen, enz.	51.83
5.250.000	30.000.000	—	—	Rijksbijdragen in de kosten van het bouwen, inrichten, uitbreiden, moderniseren en uitrusten van homes voor alleenstaande volwassen gehandicapten, enz.	51.86
—	20.000.000	—	20.000.000	Toelagen voor de opbouw, de herconditionering en de uitrusting van rustoorden voor bejaarden (private sector).	51.90
—	5.000.000	—	5.000.000	Staatstussenkomst in de kosten der werken die noodzakelijk geworden zijn ingevolge de van kracht zijnde reglementering betreffende de beveiliging tegen brand.	51.91

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingsen
		Report Overdracht	Crédit voté Goedgekeurd krediet		
<i>Transferts de capitaux aux ménages.</i>					
52.80	Subsides aux organismes privés pour la construction, l'agrandissement ou l'aménagement de plaines de jeux	10.000.000	2.000.000	—	2.000.000
<i>Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.</i>					
61.83	Subsides à l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants et Victimes de la Guerre pour la construction et l'équipement d'un pavillon au home de Dilbeek, ainsi que pour l'aménagement de l'ancien bâtiment	11.000.000	3.500.000	—	2.000.000
<i>Transferts de capitaux aux communes et aux provinces.</i>					
63.81	Subsides pour la construction, le reconditionnement, l'équipement et l'appareillage d'hôpitaux, etc. . .	353.000	220.000.000	—	—
63.82	Subventions de l'Etat aux administrations subordonnées pour la construction, l'aménagement, l'agrandissement, la modernisation et l'équipement d'établissements spéciaux pour handicapés mentaux ou physiques, etc.	34.644.000	8.000.000	—	6.000.000
63.84	Subsides aux administrations subordonnées ou associations d'administrations subordonnées pour l'exécution de tous travaux relatifs à l'épuration des eaux d'égouts, etc.	2.596.000	160.000.000	—	140.000.000
63.88	Intervention de l'Etat dans le coût des travaux rendus nécessaires par la réglementation en vigueur concernant la protection contre l'incendie	88.490.000	10.000.000	—	—
Totaux pour le chapitre III F				209.000.000	240.000.000
CHAPITRE IV.					
Investissements directs.					
<i>Travaux.</i>					
73.80	Construction par l'Etat du réseau des conduites d'adduction de l'eau du barrage de Nisramont, etc. F	3.943.000	21.000.000	50.000.000	—
73.81	Construction par l'Etat d'un collecteur destiné à recevoir les eaux usées industrielles le long du canal Albert	8.753.000	280.000.000	600.000.000	—
Totaux pour le chapitre IV F				650.000.000	—
Totaux pour la section I. — Santé publique F				859.000.000	240.000.000

Crédits d'ordonnement. — Ordonnanceringkredieten				TEKSTEN	Art.
Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen		
Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet				

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

4.000.000	5.000.000	—	—	Subsidies aan private organismen voor het bouwen, verbouwen, vergroten of inrichten van speelpleinen.	52.80
-----------	-----------	---	---	---	-------

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

4.499.000	5.000.000	—	—	Toelagen aan het Nationaal Werk voor Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers voor het bouwen en uitrusten van een paviljoen bij het tehuis te Dilbeek, alsmede voor het inrichten van het oude gebouw.	61.83
-----------	-----------	---	---	--	-------

Vermogensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

580.000	250.000.000	100.000.000	—	Toelagen voor de opbouw, de herconditionnering, de uitrusting en de apparatuur van ziekenhuizen, enz.	63.81
3.800.000	30.000.000	—	20.000.000	Rijksbijdragen aan de ondergeschikte besturen in de kosten van het bouwen, inrichten, uitbreiden, moderniseren en uitrusten van speciale inrichtingen voor intellectueel of fysisch gehandicapten, enz.	63.82
5.386.000	55.000.000	—	30.000.000	Subsidies aan de ondergeschikte besturen of verenigingen van ondergeschikte besturen voor de uitvoering van alle werken met het oog op de zuivering der rioolwaters, enz.	63.84
16.225.000	25.000.000	—	20.000.000	Staatstussenkomst in de kosten der werken die noodzakelijk geworden zijn ingevolge de van kracht zijnde reglementering betreffende de beveiliging tegen brand.	63.88
		267.000.000	210.000.000	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

Directe investeringen.*Werken.*

—	40.000.000	40.000.000	—	Aanleggen door de Staat van het net der toevoeringen van het water van de afdamming van Nisramont, enz.	73.80
310.042.000	720.000.000	4.000.000	—	Bouwen door de Staat van een moerriool voor nijverheidsafvalwater langs het Albertkanaal.	73.81
		44.000.000	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
		311.000.000	210.000.000	Totalen voor sectie I. — Volksgezondheid.	

Art.	LIBELLES	Crédits d'engagement. — Vastleggingskredieten			
		Allocations 1972. — Kredieten 1972		Suppléments — Aanvullingen	Réductions — Verminderingen
		Report — Overdracht	Crédit voté — Goedgekeurd krediet		

SECTION II.

Famille et Logement.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

Transferts de capitaux aux entreprises.

51.99 Participation de l'Etat dans l'achat et/ou les travaux de remise en état par la Société Nationale du Logement, des logements construits à l'intention du SHAPE et garantis par l'Etat (Domaine d'Epiniel) F

— — — —

*Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.*

61.91 Allocation au « Fonds National du Logement » en vue du paiement de subsides en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres

— — — —

Totaux pour le chapitre III F

— —

Totaux pour la section II. — Famille et Logement F

— —

Totaux pour le Ministère de la Santé publique et de la Famille F

859.000.000 240.000.000

MINISTÈRE DES FINANCES.

CHAPITRE III.

Transferts de capitaux.

*Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.*

61.04 Acquisition d'obligations du Fonds belgo-congolais de gestion et d'amortissement en vue de l'indemnisation des dommages causés aux sujets belges lors de l'accession de la république démocratique du Congo à l'indépendance, dans le cadre de la loi du 14 avril 1965 F

— — — —

Totaux pour le chapitre III F

— —

CHAPITRE V.

Octrois de crédits et participations.

*Octroi de crédits aux et participations
dans des entreprises.*

81.06 Participation de l'Etat dans le capital de la S.A. « Compagnie des Installations maritimes de Bruges » F

— — — —

Totaux pour le chapitre V. F

— —

Totaux pour le Ministère des Finances F

— —

Crédits d'ordonnancement. — <i>Ordonnancingskredieten</i>				TIKSTEN	Art.
Allocations 1972. — <i>Kredieten 1972</i>		Suppléments — <i>Aanvullingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>		
Report — <i>Overdracht</i>	Crédit voté — <i>Goedgekeurd krediet</i>				

SECTIE II.

Gezin en Huisvesting.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Deelneming van de Staat in de aankoop en/of het in behoorlijke staat herstellen door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting van de voor de SHAPE gebouwde en door de Staat gegarandeerde woningen (Domein van Epinieu). 51.09 (nieuw)

— — 80.600.000 —

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Toelage aan het « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » met het oog op de betaling van de subsidies, ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen. 61.91

— 480.000.000 — 180.000.000

80.600.000 180.000.000

Totalen voor hoofdstuk III.

80.600.000 180.000.000

Totalen voor sectie II. — Gezin en Huisvesting.

391.600.000 390.000.000

Totalen voor het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.

MINISTERIE VAN FINANCIËN.

HOOFDSTUK III.

Vermogensoverdrachten.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Aankoop van obligaties van het Belgisch-Kongoles Fonds voor Delging en Behoeve met het oog op de vergoeding van schade die Belgische onderdanen geleden hebben bij de overgang van de democratische republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, binnen het raam van de wet van 14 april 1965. 61.04 (nieuw)

— — 200.000.000 —

200.000.000 —

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK V.

Kredietverleningen en deelnemingen.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Deelneming van de Staat in het kapitaal van de N.V. « Maatschappij van de Brugse Zeevaart-inrichtingen ». 81.06

20.000.000 — 10.000.000 —

10.000.000 —

Totalen voor hoofdstuk V.

210.000.000 —

Totalen voor het Ministerie van Financiën.